

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



Montag, 12. März 1973

Blatt 457

Kommunal: Internationales Interesse für Wiener Hochwasser-  
schutzprojekt

Lokal: Überreichung von Auszeichnungen  
Bundesmeisterschaft im Maschinschreiben: Ein  
Mann gewann  
Ring: Vier altersschwache Ahornbäume müssen ge-  
fällt werden  
Univ.-Prof. Dr. Hans Thirring - 85. Geburtstag

Wirtschaft: "Arsen-Äpfel": Pelzelmayer: "Genaue Kontrollen  
in Inzersdorf"

Kulturdienst: Wiener Bezirksmuseen: Seminar über "Wien im  
Mittelalter"

Chef vom Dienst 42 800/2971 (Durchwahl)  
Neue Fernschreibnummer (1) 3240

k o m m u n a l :

=====

internationales interesse fuer wiener hochwasserschutzprojekt

3 wien, 12.3. (rk) das grosse wiener donau-hochwasserschutzprojekt findet in zunehmendem mass das interesse der internationalen fachwelt: prof. dr. emil m o s o n y i , ordinarius und direktor des theodor rehbock-flussbaulaboratoriums an der universitaet karlsruhe, informierte sich dieser tage eingehend und besichtigte die baustellen vom wehr nussdorf bis zum einlaufbauwerk bei langenzersdorf.

monsonyi ueberbrachte stadtbaudirektor prof. dr. rudolf k o l l e r eine einladung, auf der diesjaehrigen tagung der "international water resources association" (irwa) in chicago das wiener projekt fuer die ''zweite donau'' vor experten aus aller welt zu erlaeutern. gleichzeitig kuendigte mosonyi an, dass er studenten seines institutes in karlsruhe zu einer studienreise nach wien schicken werde.

0944

L o k a l :

=====

univ.-prof. dr. hans thirring - 85. geburtstag

2 wien, 12.3. (rk) am 23. maerz vollendet der physiker univ.-prof. dr. hans t h i r r i n g das 85. lebensjahr.

hans thirring wurde 1888 in wien geboren. nach dem physik und mathematikstudium an der wiener universitaet wurde er 1911 promoviert. seit 1910 war er schon als assistent bei hasenoehrer am institut fuer theoretische physik taetig. 1915 wurde er privatdozent, 1921 a.o. professor, 1927 ordentlicher professor fuer theoretische physik. im jahre 1938 wurde er von den nationalsozialisten wegen seiner positiven beschaeftigung mit der relativitaetstheorie und wegen seiner pazifistischen gesinnung pensioniert. er verbrachte die sieben jahre in einem privatbetrieb als techniker und wurde 1945 auf seine lehrkanzel zurueckberufen, an der er bis zum jahre 1958 taetig war.

Obwohl thirrings taetigkeit als wissenschaftler und vor allem als lehrer bei einer wuerdigung seiner person nicht vernachlaessigt werden kann, liegt das schwergewicht seiner lebens-taetigkeit auf seinem nun schon seit jahrzehnten gefuehrten kampf um den weltfrieden.

seine ideellen erwaegungen haben auch thirrings praktisches wirken in der friedensbewegung bestimmt. die basis seiner friedensarbeit war die laengste zeit die 'oesterreichische friedensgesellschaft' deren ziele er in treuer nachfolge bertha von suttners folgte. eine zeitlang war thirring auch der durch den 'weltfriedensrat' gefuehrten 'weltfriedensbewegung' gefolgt.

fuer seine lebensarbeit ist thirring mehrere male geehrt worden. 1952 wurde ihm der preis der karl renner-stiftung verliehen, anlaesslich seines 50jaehrigen doktorjubilaeums verlieh ihm die universitaet wien die wiederpromotion, 1963 erhielt prof. thirring den ehrenring der stadt wien, 1968 das grosse goldene ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien.

w i r t s c h a f t :

=====

'arsen-aepfel':

pelzelmayer: 'genaue kontrollen in inzersdorf'

7 wien, 12.3. (rk) der bundesdeutsche alarm um die 'arsen-aepfel' hat in wien zu sofortigen consequenzen gefuehrt: unmittelbar nach den ersten meldungen aus deutschland hat wirtschaftsstadtrat otto pelzelmayer die marktams- abteilung im grossmaerkt inzersdorf angewiesen, alle einlangenden aepfeltransporte einer genauen kontrolle zu unterziehen. in inzersdorf trifft derzeit wochentlich etwa eine million kilogramm aepfel ein, davon drei viertel aus dem ausland.

wie stadtrat pelzelmayer montag erklaerte, werden die vom marktamt entnommenen proben unverzueglich der bundesanstalt fuer lebensmitteluntersuchung uebergeben. dort findet dann die untersuchung statt. das hauptaugenmerk des marktamtes richtet sich, den nachrichten aus deutschland gemaess, in erster linie auf die sendungen aus italien (anteil etwa 60 prozent an der gesamtanlieferung) und aus frankreich (etwa zehn prozent).

allerdings sind von der in deutschland beanstandeten sorte 'cox orange' in wien seit dem 2. februar keine lieferungen mehr registriert worden. die letzten lieferungen bestehen aus den sorten jonathan, morgenduft und golden delicious.

im uebrigen werden die obstimporte staendig stichprobenweise vom marktamt kontrolliert. die jetzige massnahme bedeutet nur eine besondere verstaerkung der staendigen ueberwachung.

L o k a l :

=====

ring:

vier altersschwache ahornbaeume muessen gefaellt werden

8 wien, 12.3. (rk) vier altersschwache ahornbaeume beim hotel bristol am ring sind nicht mehr zu retten und muessen gefaellt werden. ihre staemme sind bereits morsch, nach einem verjuengungsschnitt haben sie nur mehr wenig ausgetrieben. selbstverstaendlich wird das stadtgartenamt neue baeume pflanzen, obwohl klar ist, dass dies fuer viele jahre nur ein unbefriedigender ersatz ist.

die stadtgaertner muessen jedoch leider die erfahrung machen, dass baeume in der stadt wegen der wesentlich schlechteren umweltbedingungen (abgase, hitze, wassermangel) nur etwa halb so alt werden wie in der freien natur. ahornbaeume koennen unter normalen bedingungen 80 jahre alt werden. jene am ring, die nun gefaellt werden, brachten es nur auf 40.

1153

L o k a l :

=====

bundesmeisterschaft im maschinschreiben: ein mann gewann

9 wien, 12.3. (rk) bei der am sonntag vom oesterreichischen stenografenverband durchgefuehrten 9. bundesmeisterschaft im maschinschreiben im wiener rathaus gab es einen spannenden kampf. das ergebnis war aeusserst knapp. der unterschied zwischen dem ersten und zweiten platz betrug 161 punkte, was etwa eineinhalb fehlern entspricht.

bundesmeister wurde der wiener franz s a g e r , der 627 anschlaege je minute schrieb. die wiener landesmeisterin johanna s t e i n h a u s e r brachte sogar 651 anschlaege je minute auf das papier, jedoch gab die fehlerbewertung den ausschlag. dritte des bewerbes wurde die oberoesterreichische landesmeisterin heidelinde m a t t l , gefolgt von den landesmeistern ilse p a n t s c h i e r (steiermark), gebhard a m a n n (vorarlberg), und waltraud m a z a g g (tirol). die beste leistung auf mechanischen maschinen erzielte edeltraud l a u r i t s c h (steiermark).

sowohl der sieger als auch die zweitplacierte waren bei weltmeisterschaften schon auf den zweiten platz vorgestossen. sie werden oesterreich bei dem im sommer stattfindenden weltmeisterschaften in valencia (spanien) vertreten. fuer eine nominierung von nachwuchsschreibern, die ihre staerke bei den bundesmeisterschaften gezeigt haben, fehlt dem oesterreichischen stenografenverband bis jetzt noch die finanzielle grundlage.

L o k a l :

=====

## ueberreichung von auszeichnungen

11 wien, 12.3. (rk) landeshauptmann-stellvertreter gertrude  
f r o e h l i c h - s a n d n e r ueberreichte montag nachmittag  
im stadtseats-sitzungssaal des wiener rathauses an eine reihe  
persoenlichkeiten das silberne ehrenzeichen fuer verdienste um  
das land wien. bei den ausgezeichneten handelt es sich um die  
beiden pensionierten oberamtsraete johann c e r n i und johann  
h o e r w a r t e r (frueher ma 52), um den bekannten architekten  
prof. dr. walter j a k s c h , um den inhaber der firma hinze,  
komm.rat dipl.-ing. friedrich c. m. l a n g e r , um polizei-  
major josef s c h n e i d e r vom personalreferat der wiener  
polizeidirektion und schliesslich um komm.rat karl v i t a l y ,  
dem inhaber des kleiderhauses tlapa.

1524